

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Wetrok Karpfom

Wydrukowano dnia: 14.01.2016

Numer materiału: 362

Strona 1 z 9

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

Wetrok Karpfom

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie substancji/mieszaniny

środek czyszczący
tylko do użytku profesjonalnego

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy: Wetrok Polska SA
Ulica: ul. Łaczyny 4 b
Miejscowość: PL-02-820 Warszawa, Poland
Telefon: +48 22 331 20 50
e-mail: i.kozłowska@wetrok.pl
Internet: www.wetrok.pl

1.4. Numer telefonu alarmowego: (czynny w godzinach 8:00 - 16:00): +48 22 331 20 50

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą 67/548/EWG lub 1999/45/WE

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z dyrektywą 1999/45/WE.

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Kategorie zagrożenia:
Wyrób aerozolowy: Aerosol 3
Toksyczność ostra: Acute Tox. 4
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: Eye Irrit. 2
Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:
Skrajnie łatwopalny aerosol.
Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
Działa szkodliwie po połknięciu.
Działa drażniąco na oczy.

2.2. Elementy oznakowania

Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie

Sulfuric acid, mono-C10-16-alkylester, Na-salt

Hasło ostrzegawcze: Uwaga
Piktogram: GHS07



Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H222 Skrajnie łatwopalny aerosol.
H229 Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
H302 Działa szkodliwie po połknięciu.
H319 Działa drażniąco na oczy.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Wetrok Karpfom

Wydrukowano dnia: 14.01.2016

Numer materiału: 362

Strona 2 z 9

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P210	Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.
P251	Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.
P280	Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
P305+P351+P338	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
P337+P313	W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
P410+P412	Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.

Specjalne oznakowanie niektórych preparatów

5 % wagowych zawartości jest łatwopalne.

2.3. Inne zagrożenia

Brak wartych do wymienienia zagrożeń. Proszę przestrzegać w każdym wypadku informacji arkusza o zachowaniu ostrożności.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2. Mieszanki

Składniki niebezpieczne

Nr WE	Nazwa chemiczna	Ilość
Nr CAS	Klasyfikacja zgodnie z 67/548/EWG	
Nr Index	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]	
Nr REACH		
200-827-9	propan	1 - < 5 %
74-98-6	F+ - Produkt skrajnie łatwopalny R12	
601-003-00-5	Flam. Gas 1; H220	
	Sulfuric acid, mono-C10-16-alkylester, Na-salt	1 - < 5 %
68585-47-7	Xn - Produkt szkodliwy, Xi - Produkt drażniący R22-38-41	
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H302 H315 H318	
01-2119489463-28		
272-219-1	Butanedioic acid, 2-sulfo-, C-(2-cocoamidoethyl)esters, disodium salts	1 - < 5 %
68784-08-7	Xi - Produkt drażniący R36/38	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319	
203-448-7	butan	1 - < 5 %
106-97-8	F+ - Produkt skrajnie łatwopalny R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1; H220	
200-857-2	izobutan	1 - < 5 %
75-28-5	F+ - Produkt skrajnie łatwopalny R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1; H220	

Wydźwięk zwroty R, H i EUH: patrz sekcja 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Wskazówki ogólne

Przy wystąpieniu objawów lub w razie wątpliwości zasięgnąć porady lekarza.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Wetrok Karpfom

Wydrukowano dnia: 14.01.2016

Numer materiału: 362

Strona 3 z 9

W przypadku wdychania

Należy zadbać o należyłą wentylację.

W przypadku kontaktu ze skórą

Opłukać w dużej ilości wody. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.

W przypadku kontaktu z oczami

Należy natychmiast ostrożnie, ale gruntownie przepłukać oczy zalecanymi preparatami lub wodą.

W przypadku połknięcia

Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą. W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów. W przypadku złego samopoczucia zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Dotąd nie są znane żadne objawy. Przy wystąpieniu objawów lub w razie wątpliwości zasięgnąć porady lekarza.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Badanie symptomatyczne. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. W przypadku alergicznych objawów, szczególnie w obrębie dróg oddechowych, natychmiast wezwać lekarza. W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokaz etykietę.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Nie palny. Oary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową. Ten produkt jest: Palny.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

Informacja uzupełniająca

Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać strumienia wody. Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Należy zadbać o należyte wietrzenie pomieszczeń i wentylację. używać osobistego wyposażenia ochronnego. Nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Należy zebrać przy pomocy materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z ustępem usunięcie.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Bezpieczna obsługa: patrz Dział 7
Środki ochrony indywidualnej: patrz Dział 8
Usunięcie odpadów: patrz Dział 13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Wetrok Karpfom

Wydrukowano dnia: 14.01.2016

Numer materiału: 362

Strona 4 z 9

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu. Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu. W miejscu pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki. Należy stosować się do zaleceń. Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50°C/122°F.

Informacja uzupełniająca

Nie spryskiwać żarzących się przedmiotów i płomienia. Przechowywać z dala od źródeł zapłonu - nie palić tytoniu. Przechowywać z dala od dzieci.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Przechowywać z dala od źródeł ciepła i bezpośrednich promieni słonecznych. Magazynować w chłodnym i suchym miejscu. Zalecana temperatura magazynowania: w temperaturze pokojowej

Wskazówki dotyczące wspólnego magazynowania

Nie są wymagane żadne dodatkowe środki ostrożności.

Inne informacje o warunkach przechowywania

Minimalna temperatura magazynowania: 15°C
Maksymalna temperatura magazynowania: 25°C

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Przestrzegać instrukcji obsługi na nalepce.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Parametry kontrolne

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m ³	wł./cm ³	Kategoria
106-97-8	Butan (n-butan)	1.900		NDS (8 h)
		3.000		NDSch (15 min)
74-98-6	Propan	1.800		NDS (8 h)
		-		NDSch (15 min)

8.2. Kontrola narażenia



Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny

Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Myć ręce przed przerwami w pracy i na jej zakończenie. Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu.

Ochrona oczu lub twarzy

Stosować ochronę oczu/ochronę twarzy.

Ochrona rąk

Podczas obróbki substancji chemicznych należy nosić specjalne rękawice ochronne posiadające normę CE z czterocyfrowym oznaczeniem. Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Wetrok Karpfom

Wydrukowano dnia: 14.01.2016

Numer materiału: 362

Strona 5 z 9

zależnie od stężenia niebezpieczeństwa i ilości substancji w miejscu pracy. Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych.

Ochrona skóry

Nosić odpowiednią odzież ochronną.

Ochrona dróg oddechowych

W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych. Ochrona dróg oddechowych jest wymagana przy: niewystarczającej wentylacji.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	ciekły Aerosol
Kolor:	biały
Zapach:	charakterystyczny

Metoda testu

pH: nie dotyczy

Zmiana stanu

Temperatura topnienia:	nieokreślony
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	-44 °C
Temperatura zapłonu:	nieokreślony

Palność

ciała stałego:	nie dotyczy
gazu:	nie dotyczy
Granice wybuchowości - dolna:	nieokreślony
Granice wybuchowości - górna:	nieokreślony

Temperatura samozapłonu

ciała stałego:	nie dotyczy
gazu:	nie dotyczy
Temperatura rozkładu:	nieokreślony

Właściwości utleniające

Nie produkt utleniający.

Prężność par: (przy 20 °C)	23 hPa
Gęstość względna:	0.96 g/cm ³
Rozpuszczalność w wodzie:	slabo rozpuszczalny

Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach

nieokreślony

Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:	nieokreślony
Gęstość par:	nieokreślony
Szybkość odparowywania względna:	nieokreślony

9.2. Inne informacje

Sucha masa:	nieokreślony
-------------	--------------

żadne/żaden

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Wetrok Karpfom

Wydrukowano dnia: 14.01.2016

Numer materiału: 362

Strona 6 z 9

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

10.2. Stabilność chemiczna

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie istnieją żadne informacje.

10.4. Warunki, których należy unikać

Przechowywać z dala od źródeł ciepła. Zagrożenie zapłonem

10.5. Materiały niezgodne

Nie istnieją żadne informacje.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Ten produkt nie posiada żadnych niebezpiecznych substancji lub preparatów, które powinny zostać uwolnione w normalnych lub rozsądnych warunkach zastosowania.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksyczność ostra

Działa szkodliwie po połknięciu.

ETAmix obliczony

ATE (droga pokarmowa) 463.4 mg/kg

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Metoda	Dawka	Gatunek	Źródło
68585-47-7	Sulfuric acid, mono-C10-16-alkylester, Na-salt				
	droga pokarmowa	LD50	10.5 mg/kg	Szczur	

Działanie drażniące i żrące

Działa drażniąco na oczy.

Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzalne

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Informacja uzupełniająca do badań

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 [CLP] Produkt nie został przetestowany.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Produkt nie jest: Ekotoksyczne.

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Wetrok Karpfom

Wydrukowano dnia: 14.01.2016

Numer materiału: 362

Strona 7 z 9

Nie istnieją żadne dane na temat mieszaniny.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak wskazówek na potencjał bioakumulacyjny.

Współczynnik podziału n-oktanol/woda

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
74-98-6	propan	2,36
106-97-8	butan	2,89
75-28-5	izobutan	2,8

12.4. Mobilność w glebie

Produkt nie został przetestowany.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt nie został przetestowany.

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Nie istnieją żadne informacje.

Informacja uzupełniająca

Unikać uwolnienia do środowiska.

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 [CLP] Produkt nie został przetestowany.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami
13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów
Zalecenia

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych. Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt

160504 ODPADY NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH W WYKAZIE; gazy w pojemnikach ciśnieniowych i zużyte chemikalia; gazy w pojemnikach ciśnieniowych (w tym halony) zawierające substancje niebezpieczne Niebezpieczny odpad.

Kod odpadów - wykorzystany produkt

160504 ODPADY NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH W WYKAZIE; gazy w pojemnikach ciśnieniowych i zużyte chemikalia; gazy w pojemnikach ciśnieniowych (w tym halony) zawierające substancje niebezpieczne Niebezpieczny odpad.

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Całkowicie opróżnione opakowania mogą być wykorzystywane do przeróbki.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu
Transport lądowy (ADR/RID)

14.1. Numer UN (numer ONZ):	UN1950
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	AEROSOLS
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	2
Etykiety:	2.1



Kod klasyfikacji:	5F
Postanowienia specjalne:	190 327 344 625

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Wetrok Karpfom

Wydrukowano dnia: 14.01.2016

Numer materiału: 362

Strona 8 z 9

Ilość ograniczona (LQ): 1 L
Kategorie transportu: 2
Kod ograniczeń przejazdu przez tunele: D

Inne istotne informacje (Transport lądowy)

E0

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Uwaga: Łatwo zapalne gazy.

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

nie dotyczy

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

Informacje dotyczące przepisów UE

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z Dyrektywą 2010/75/UE: 5.003 % (48.033 g/l)

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z Dyrektywą 2004/42/WE: 5.003 % (48.033 g/l)

Informacja uzupełniająca

Należy przestrzegać: 850/2004/EC, 1107/2009/EC, 649/2012/EC Dyrektywa odnośnie aerozoli (75/324/EWG).

Przepisy narodowe

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - lekkie zanieczyszczenie wody

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

SEKCJA 16: Inne informacje

Zmiany

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.

Skróty i akronimy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Wydźwięk zdań R (Numer i pełny opis)

12 Produkt skrajnie łatwopalny.
22 Działa szkodliwie po połknięciu.
36/38 Działa drażniąco na oczy i skórę.
38 Działa drażniąco na skórę.
41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Wetrok Karpfom

Wydrukowano dnia: 14.01.2016

Numer materiału: 362

Strona 9 z 9

Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H220	Skrajnie łatwopalny gaz.
H222	Skrajnie łatwopalny aerozol.
H229	Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319	Działa drażniąco na oczy.

Informacja uzupełniająca

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)